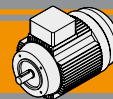




**Motori elettrici asincroni CA**  
**AC asynchronous electric motors**



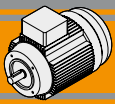




<b>Indice</b>	<b>Index</b>	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical characteristics</i>	III2
Designazione	<i>Classification</i>	III2
Versioni	<i>Versions</i>	III2
Simbologia e formule	<i>Symbols and formulas</i>	III3
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	III3
Dati tecnici: dimensioni motori	<i>Technical data: motor dimensions</i>	III4
Tipi di servizio IEC	<i>IEC duty services</i>	III5
Classe di isolamento termico	<i>Thermal insulation class</i>	III5
Serie TS - Funzionamento a 60 Hz	<i>TS Series - 60 Hz line power supply</i>	III7
Dati pressacavi	<i>Cable glands data</i>	III7
Connessioni e collegamenti	<i>Connection diagram</i>	III7
Targhetta	<i>Nameplate</i>	III7

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet [www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site [www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)*



**Caratteristiche tecniche**

**Technical characteristics**

I motori della serie TS sono tutti dotati di ventola di raffreddamento. Costruiti in alluminio e disponibili nelle versioni B5, B14 e B3.

All Ts series motors are fan cooled and made with an aluminium frame in version B5, B14.

La serie TS comprende motori ad induzione trifase 230/400 Vca a 50 Hz e 275/480 Vca a 60 Hz 4 poli, per potenze da 0.09 kW fino a 2.2 kW.

TS range includes induction three phase 4 poles motors 230/400 Vac at 50 Hz and 275/480 Vac at 60 Hz, it covers power sizes from 0.09 kW up to 2.2 kW.

Altre caratteristiche standard dei motori TS sono:

Standard features are:

- Isolamento termico di classe F
- Grado di protezione IP55
- Temperatura ambiente: -20 °C ÷ +40 °C.

- Class F thermal insulation
- IP55 enclosure protection
- Ambient temperature: -20 °C ÷ +40 °C.

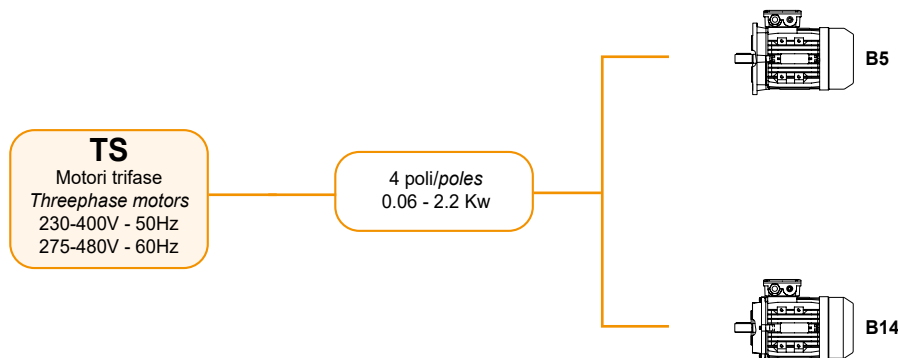
**Designazione**

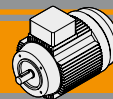
**Classification**

MOTORE TRIFASE / THREE PHASE MOTOR								
TS	63	2	4	0.18	B5	3 ph	230-400 V	50 Hz
Tipo Type	Grandezza Size	Indicativo potenza Power coefficient	Poli Poles	Potenza Power	Forma costruttiva Version	Fasi Phases	Tensione Voltage	Frequenza Frequency
TS trifase threephase	vedi tabelle see tables	1-2-3-S L1-L2	4	0.09 kW ... 2.2 kW	B5 B14	3 ph	230-400 V 275-480 V	50Hz 60Hz

**Versioni**

**Versions**





Simbologia e formule

Symbols and formulas

$P_n$	[kW]	Potenza nominale	Rated power
$I_n$	[A]	Corrente nominale (a 400V)	Rated current (at 400V)
$M_n$	[Nm]	Coppia nominale	Rated torque
$n_n$	[rpm]	Velocità nominale	Rated speed
LR	[dB]	Livello di rumorosità	Noise Level
$M_s / M_n$		Rapporto coppia spunto / coppia nominale	Ratio start torque / rated torque
$M_k / M_n$		Rapporto coppia massima / coppia nominale	Ratio max torque / rated torque
$M_{sel} / M_n$		Rapporto coppia di sella (minima) / coppia nominale	Ratio saddle torque / rated torque
$I_s / I_n$		Rapporto corrente di spunto / corrente nominale	Ratio start current / rated current
$\cos\varphi$		Fattore di potenza al carico nominale	Power factor at rated torque load
$\eta$		Rendimento al carico nominale	Efficiency at rated torque load
Potenza Power	[HP]	Potenza [kW] x 1.34 circa	Power [kW] x 1.34 (about)
Potenza resa $P_n$ $P_n$ output power	[kW]	Potenza assorbita x $\eta$	Absorbed power x $\eta$
Pot. assorbita Absorbed power	[kW]	$\frac{\sqrt{3} \times I \times PF}{1000}$ (monofase)	$\frac{\sqrt{3} \times I \times PF}{1000}$ (singlephase)
		$\frac{\sqrt{3} \times I \times \sqrt{3} \times PF}{1000}$ (trifase)	$\frac{\sqrt{3} \times I \times \sqrt{3} \times PF}{1000}$ (threephase)
$I_n$ (230 V)		$I_n$ (400 V) x $\sqrt{3}$	$I_n$ (400 V) x $\sqrt{3}$

Dati tecnici

Technical data

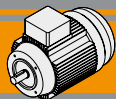
TS Motori trifase / TS Three phase motors

(230-400 V / 50 Hz - 1400 min<sup>-1</sup>) S1 IE1 poli / poles 4

TS	$P_n$ [kW]	$M_n$ [Nm]	$n_n$ [min <sup>-1</sup> ]	$I_n$ (400V) [A]	$\eta$ %	$\cos\varphi$	$M_s/M_n$	$I_s/I_n$	$M_k/M_n$	$M_{sel}/M_n$	LR [dB]	Massa Mass [Kg]
562-4	0.09	0.63	1360	0.45	52	0.59	2.3	4	2.4	2	50	3.2
631-4	0.12	0.84	1360	0.55	52	0.64	2.2	4	2.4	2	52	3.7
632-4	0.18	1.31	1310	0.70	57	0.65	2.2	4	2.4	2	52	4.2
633-4	0.25	1.78	1340	0.91	60	0.66	2.2	4	2.2	2	54	5.0
711-4	0.25	1.77	1350	0.84	60	0.72	2.2	6	2.4	1.7	55	5.0
712-4	0.37	2.58	1370	1.11	65	0.74	2.2	6	2.4	1.7	55	5.8
713-4	0.55	3.80	1380	1.60	66	0.75	2.2	6	2.4	1.7	57	6.5
714-4	0.75	5.15	1390	2.20	71.3	0.69	2.7	4.2	2.7	2.4	57	7.7
801-4	0.55	3.83	1370	1.58	67	0.75	2.2	6	2.4	1.7	58	8.1
802-4	0.75	5.19	1380	1.93	72	0.78	2.2	6	2.4	1.6	58	9.1
803-4	1.1	7.55	1390	2.67	76.2	0.78	2.2	6	2.4	1.6	60	11.0
90S-4	1.1	7.50	1400	2.64	76.2	0.79	2.2	6	2.4	1.6	61	11.7
90L1-4	1.5	10.2	1400	3.45	78.5	0.8	2.2	6	2.4	1.6	61	14.4
90L2-4	2.2	15.0	1400	4.90	81	0.8	2.2	7	2.4	1.5	63	17.6
100L1-4	2.2	14.8	1420	4.84	81	0.81	2.2	7	2.3	1.5	64	19.2

Legenda: vedere pagina 2

Key: read page 2



Dimensioni motori trifase serie **TS**

**B5**

**TS Series three phase motor dimensions**

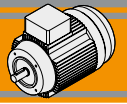
TS	Albero / Shaft					B5											
	D	E	DH	GA	F	P	M	N	S	T	AC	AD	AF	KK	L	LL	V
56	9	20	M3	10.2	3	120	100	80	7	3	117	100	88	1-M16x1.5	196	88	14
63	11	23	M4	12.5	4	140	115	95	10	3	130	108	94	1-M16x1.5	220	94	14
71 1/2 (3/4)	14	30	M5	16	5	160	130	110	10	3.5	147	115	94	1-M20x1.5	241 (255)	94	20
80	19	40	M6	21.5	6	200	165	130	12	3.5	163	133	105	1-M20x1.5	290	105	27
90S	24	50	M8	27	8	200	165	130	12	3.5	183	139	105	1-M20x1.5	312	105	30
90L1	24	50	M8	27	8	200	165	130	12	3.5	183	139	105	1-M20x1.5	337	105	30
100L 1/2	28	60	M10	31	8	250	215	180	15	4	205	152	105	2-M20x1.5	369	105	26

Dimensioni motori trifase serie **TS**

**B14**

**TS Series three phase motor dimensions**

TS	Albero / Shaft					B14											
	D	E	DH	GA	F	P	M	N	S	T	AC	AD	AF	KK	L	LL	V
56	9	20	M3	10.2	3	80	65	50	M5	2.5	117	100	88	1-M16x1.5	196	88	14
63	11	23	M4	12.5	4	90	75	60	M5	2.5	130	108	94	1-M16x1.5	220	94	14
71 1/2 (3/4)	14	30	M5	16	5	105	85	70	M6	2.5	147	115	94	1-M20x1.5	241 (255)	94	20
80	19	40	M6	21.5	6	120	100	80	M6	3	163	133	105	1-M20x1.5	290	105	27
90S	24	50	M8	27	8	140	115	95	M8	3	183	139	105	1-M20x1.5	312	105	30
90L 1/2	24	50	M8	27	8	140	115	95	M8	3	183	139	105	1-M20x1.5	337 / 367	105	30
100L 1	28	60	M10	31	8	160	130	110	M8	3.5	205	152	105	2-M20x1.5	369	105	26



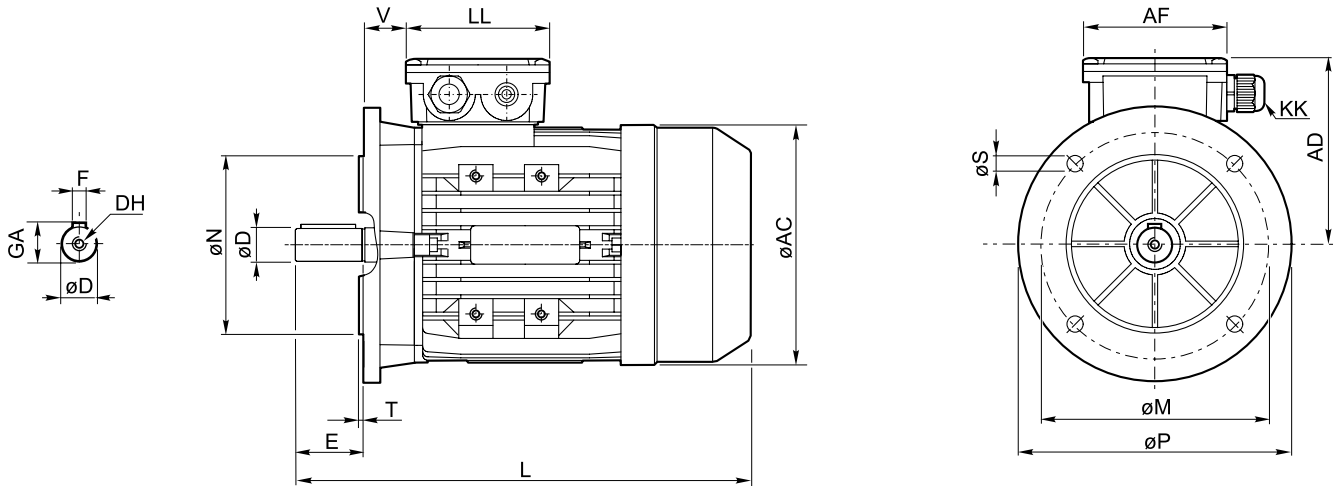
Dati tecnici: dimensioni motori

Technical data: motor dimensions

Dimensioni motori trifase serie **TS**

**B5**

**TS** Series three phase motor dimensions

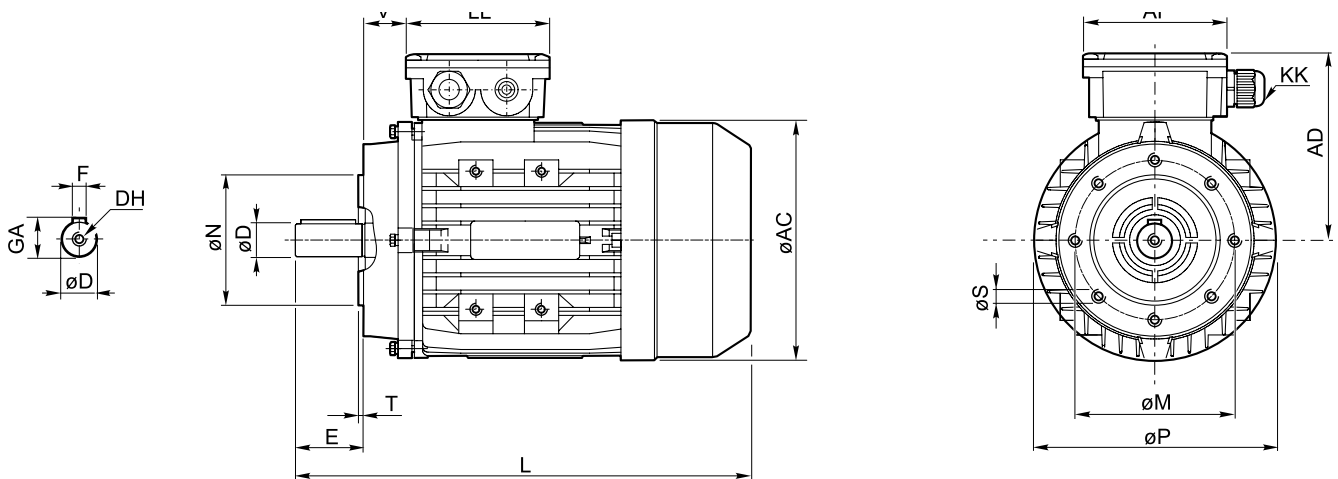


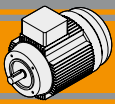
TS

Dimensioni motori trifase serie **TS**

**B14**

**TS** Series three phase motor dimensions





**Tipi di servizio IEC**

**IEC duty cycles**

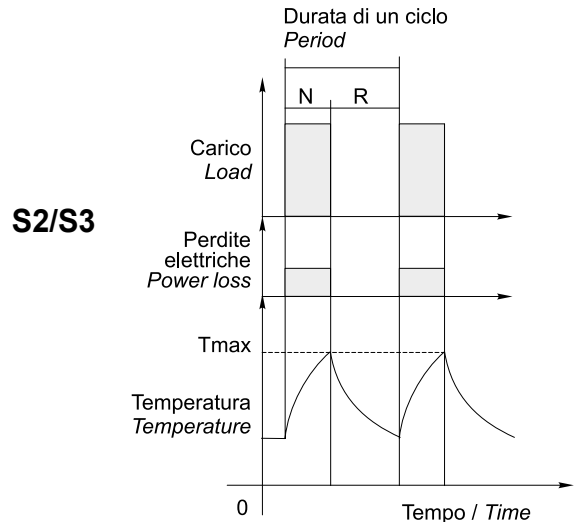
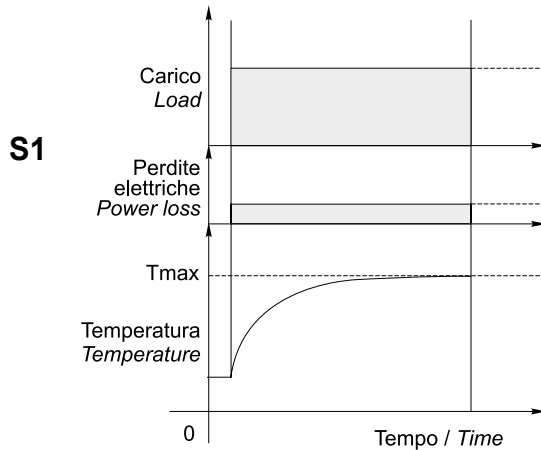
Il servizio di un motore indica il tipo di utilizzo e la gravosità del ciclo di lavoro.

*The duty cycle of a motor indicates its use and running cycle.*

**Grafico servizi più comuni**

*Most common duty cycles diagram*

N = funzionamento / run  
R = riposo / rest



NOTA: Lo stesso motore può essere usato per cicli e servizi diversi, con l'unica limitazione che la temperatura interna non superi mai la T<sub>max</sub> stabilita dalla classe di isolamento termico del motore.

*NOTE: The same motor can run under all duty services, limitation is due to internal temperature that must not override T<sub>max</sub> stated by motor thermal class.*

Per il servizio S3, la durata di un ciclo deve essere uguale o inferiore a 10 minuti.

*Duty cycle S3 period must be equal or less than 10 minutes.*

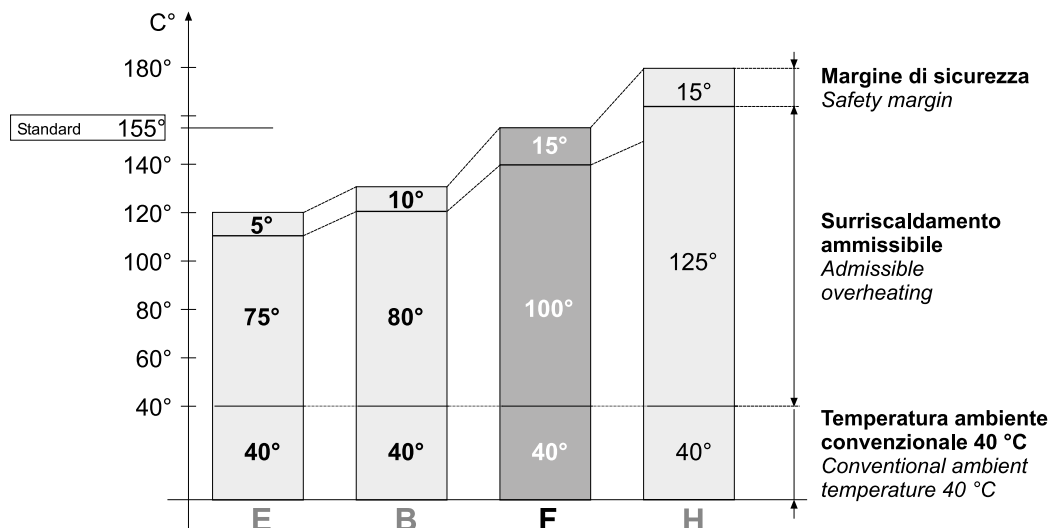
**Classe di isolamento termico**

**Insulation class**

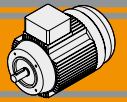
La classe termica indica il grado di resistenza alla temperatura interna, nel punto più caldo (avvolgimenti). Isolamento termico di classe F.

*Thermal insulation class indicates the level of thermal protection measured at the hottest point inside the motor (windings). Thermal insulation class F.*

Classe Class	Massima temperatura interna Max. windings temp.
E	120°C
B	130°C
F	155°C
H	180°C








**Serie TS - Funzionamento a 60 Hz**

**Series TS - 60 Hz line power supply**

Velocità, coppia e potenza nominale nel funzionamento a 60 Hz varieranno come da tabella:

Speed, torque and rated power in 60 Hz operation is shown in the following table:

	50 Hz	60 Hz
<b>400 V</b>	Vedi dati tecnici / see technical data 	Velocità / speed ≈ + 20% Coppia / torque ≈ -20% Potenza / power ≈ invariata / the same
<b>480 V</b>	Non permesso / not allowed	Velocità / speed ≈ + 20% Coppia / torque ≈ invariata / the same Potenza / power ≈ + 20%

**Dati pressacavi**

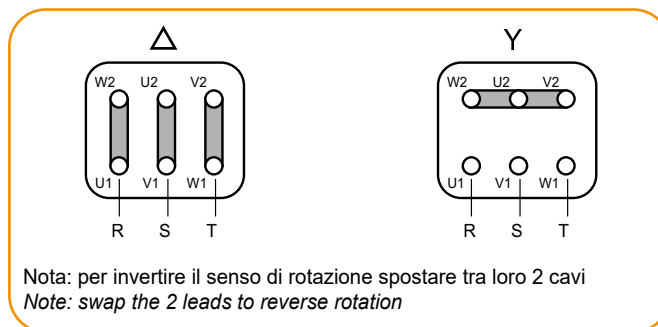
**Cable glands data**

TS	Pressacavi Cable glands
56	1-M16x1.5
63	1-M16x1.5
71	1-M20x1.5
80	1-M20x1.5
90	1-M20x1.5
100	2-M20x1.5

**Connessioni e collegamenti**

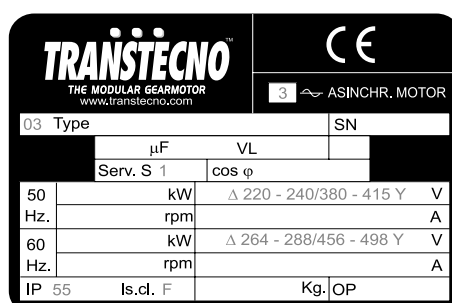
**Connection diagram**

**TS - 230 V - 50 Hz (275 V 60Hz) / 400 V - 50 Hz (480 V 60Hz)**



**Targhetta**

**Nameplate**





**TRANSTECNO SRL  
HEADQUARTERS**

Via Caduti di Sabbiuno, 11/D-E  
40011 Anzola dell'Emilia (BO)  
ITALY  
T+39 051 64 25 811  
F +39 051 73 49 43  
sales@transtecno.com  
www.transtecno.com



the modular gearmotor

MEMBER OF INTERPUMP GROUP



**HANGZHOU TRANSTECNO POWER  
TRANSMISSIONS CO LTD**  
No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone  
Pingyao Town Yuhang District  
Hangzhou City, Zhejiang Province  
311115 - CHINA  
T +86 571 86 92 02 60  
F +86 571 86 92 18 10  
info-china@transtecno.cn  
www.transtecno.cn



**MA TRANSTECNO S.A.P.I. DE C.V.**  
Av. Mundial # 176, Parque Industrial  
JM Apodaca, Nuevo León,  
C.P. 66600 - MÉXICO  
T +52 8113340920  
info@transtecno.com.mx  
www.transtecno.com.mx



**TRANSTECNO IBÉRICA  
THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.**  
C/Enginy, 2 Nave 6  
08850 Gavà (Barcelona) - SPAIN  
T +34 931 598 950  
info@transtecno.es  
www.transtecno.es



**TRANSTECNO B.V.**  
De Stuwdam, 43  
3815 KM Amersfoort - NETHERLANDS  
T +31(0) 33 45 19 505  
F +31(0) 33 45 19 506  
info@transtecno.nl  
www.transtecno.nl



**TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.**  
De Stuwdam 43  
3815 KM Amersfoort - NETHERLANDS  
T +31 (0) 33 20 4 7 006  
info@transtecnoaandrijftechnik.nl  
www.transtecnoaandrijftechnik.nl



**TRANSTECNO USA**  
8 Creek Parkway,  
Boothwyn PA 19061-8136  
UNITED STATES  
T + 1 (610) 4970154  
F +1 (610) 497 6085  
14561 Fryelands Blvd SE  
Monroe, WA 98272 - UNITED STATES  
T +1 360-863-1300  
F +1 360-863-1303  
usaoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com



**TRANSTECNO CANADA**  
51 B Caldari Road Unit 10  
Vaughan, ON L4K 4G3 - CANADA  
T +1 905 761 0762  
F +1 905 761 9265  
canadaoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com



**TRANSTECNO CHILE-PERU**  
Av. Los Libertadores 41  
Parque Industrial - Los Libertadores 16.500  
Santiago, Colina - CHILE  
T +56 2 29633870  
Carretera Panamericana Sur KM 29.5,  
Interior I-3, Z.I. Lurín - PERU  
T +51 1 3546259 / + 51 1 3434231  
chileoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com



**SALES OFFICE BRAZIL**  
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060  
Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL  
T +55 51 3251 5447  
F +55 51 3251 5447  
M +55 51 811 45 962  
braziloffice@transtecno.com  
www.transtecno.com.br



**SALES OFFICE OCEANIA**  
44 Northview drive, Sunshine west 3020  
Victoria - AUSTRALIA  
T +61 03 9312 4722  
F +61 03 9312 4714  
M +61 0438060997  
oceaniaoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com.au



**SALES OFFICE INDIA**  
Woodbine 2003/04, Everest World  
Kolsket Road, Thane west Mumbai 400607  
INDIA  
T +91 982 061 46 98  
indiaoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com



**SALES OFFICE SOUTH KOREA**  
772-41, Bongdong-ro, Bongdong-eup, Wanju-goon  
Chonbuk, 55313  
SOUTH KOREA  
T +82 70 8867 8897  
F +82 504 199 2107  
M +82 10 5094 2107  
koreaoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com



**SALES OFFICE SOUTH KOREA**  
772-41, Bongdong-ro, Bongdong-eup, Wanju-goon  
Chonbuk, 55313  
SOUTH KOREA  
T +82 70 8867 8897  
F +82 504 199 2107  
M +82 10 5094 2107  
koreaoffice@transtecno.com  
www.transtecno.com